

ВЫБАР

ГАЗЕТА ДЭМАКРАТЫЧНЫХ ПЛЫНЯЎ ПРЫДЗВІНСКА-ПРЫДНЯПРОЎСКАГА КРАЮ

№ 2 (30). Люты 1993 г.

Цана 3 руб.

СЁННЯ Ў НУМАРЫ:

Абл-
рэстаўрацыя:
5 гадоў
здабыткаў
і праблем

◆
Маналог
на яўрэйскія
тэмы

◆
Канец
галаснасці?

◆
Праграма
на рэшту
тэлетыдня

Анонс

В. Вячорка: «Мы толькі ступілі на шлях Адраджэння і нялёгка дарога чакае нас наперадзе. Галоўнае—не блукаць упоцёмку, а адрозніваць патрэбную дарогу і настойліва ісці ўперад».

Інтэрв'ю з адным з дзеячоў лацыянальнага Адраджэння Вінецюком Вячоркай чытайце ў наступным нумары.

Давайце паспрабуем

У новым, 1993 годзе ў нас з'явілася магчымасць часцей сустракацца з Вамі, дарагія чытачы. Але для гэтага прыйшлося амаль напалову паменшыць наклад выдання, каб зэканомленую паперу выкарыстаць для штотыднёвага выпуску газеты. Гэта дазволіць аператыўней адклікацца на найважнейшыя па-

дзеі жыцця.

Зразумела, частата нашых сустрэч ці не ў першую чаргу будзе залежаць ад узроўню цэнаў на паперу і друкарскія паслугі. І не ў апошнюю—ад дапамогі матэрыяламі пазаштатных аўтараў.

Рэдакцыя «Выбара».

Нашы ў «Медэі»



Ірына МАГУЧАЯ. «Дзяўчына ў капляюшыку». 1989 г.

Вольга ПАГАРЭЛАВА. «Дрэва ля вады». 1992 г.

Менская прыватная галерэя «Медэя», адзін з новаствораных асяродкаў мастацкага жыцця сталіцы, прэтэндуе сёння на званне аднаго з заканадаўцаў «моды» ў галіне мастацкага бізнесу.

Тут на працягу студзеня экспанавалася выстава дзвюх маладых мастацтваў з Віцебску Ірыны Магучай ды Вольгі Пагарэлавай, якія паказалі менчукам каля 60 пастэляў, створаных на працягу апошніх 3—4 гадоў.

Больш вядомая віцебскаму глядачу творчасць Ірыны Магучай (успомнім нядаўнюю выставу «Агні карнавалу») была прадстаўлена шэрагам рамантычных кампазіцыяў з карнавальнага цыклу ды некалькімі чужоўнымі жаночымі партрэтамі, у якіх мастачка аплывае ўзнёслае хараство жаночае душы, што ў наш

жорсткі час жыве затоенымі марамі ахвярнае любові.

Вольгу Пагарэлаву з Ірынай яднае не толькі даўняя дружба і сумесная вучоба на мастацкім факультэце, дзе яны правялі ці не шчаслівейшыя гады свайго юнацтва, але, мо, найперш, духоўная блізкасць разумення мастацтва ды тая няўлоўная радасць успрымання свету, якую выпраменьваюць іх вытанчаныя творы, складзеныя рухамі крылатае душы.

У агульнай экспазіцыі пастэлі Вольгі Пагарэлавай так добра дапаўнялі рамантычную экспрэсію твораў Ірыны Магучай затоенай гармоніяй адухоўленага пейзажу, які ва ўсіх варыяцыях пластычна-каляровага строю пранізвае трапяткая мелодыя яднання з Богам.

Алесь МЕМУС.

Чым адкажуць беларусы?

Па запрашэнню міністэрства культуры і мастацтва Польшчы ў гэтай краіне пабывала дэлегацыя беларускіх журналістаў з «Народнай газеты», «ЛіМа», «Культуры» і нашага выдання. Польскі бок мяркую і надалей працягваць кантакты з работнікамі сродкаў масавай інфармацыі сумежных дзяржаў з мэтай іхняга больш глыбокага азнамлення са здабыткамі польскае культуры.

Ю. СЦЯПАНАЎ.

«ДЫСКУСІЙ НЕ БУДЗЕ!»

Судовая калегія па грамадзянскіх справах аблсуда палічыла аргументы, што выкладзены ў прыватнай скаргу галоўнага рэдактара газеты «Выбар» Б. Хамайдзі, абгрунтаванымі й адмяніла пастанову народнага суда Чыгуначнага раёна Віцебска аб накіраванні іскавой заявы І. Авіна ў суд Маскоўскага раёна Менска.

Касацыйная інстанцыя вырашыла другі раз накіраваць гэтую справу ў народны суд Чыгуначнага раёна абласнога цэнтра для разгляду па сутнасці.

В. ФЕМІДАЎ.

Не верыцца

БЫВАЙ, МІЛІЦЫЯ!

Што б ні гаварылі, але ж дэмакратыя прабіваецца праз таталітарную руціну: у Віцебскім гарвыканкаме (былы будынак абкама КПБ) зняты міліцэйскі пост.

Цяпер у фае наведвальнікаў сустракае дзяжурны работнік гарвыканкама, а не ахоўнік у пагонах.

У. ПЯТРОК.

У мясцовых філіях

ВЯРХІ ПРАВЯЛІ. НІЗЫ АБМЕРКАВАЛІ

Адбыўся сход Віцебскай гарадской філіі Беларускай сацыял-дэмакратычнай Грамады. Абмеркаваны вынікі ІІ з'езда і пленума Цэнтральнай Рады партыі.

Дарэчы, чарговае пасе-

джанне віцебскіх грамадоўцаў будзе прысвечана падрыхтоўцы да выбараў.

М. КАЛІНОЎСКІ.

АБКМ САЦЫЯЛ- ДЭМАКРАТАЎ

Створана Віцебская абласная партыйная арганізацыя БСДГ, старшыней якой

выбраны народны дэпутат Беларусі Віктар Какоўка.

Ю. С.

ПРЫЙДУЦЬ ДА ВЫБАРАЎ З ГРАШЫМА!

Віцебскія сацыял-дэмакраты адкрылі свой разліковы рахунак у Віцебскім камерцыйным банку (№ 200700687, код МФО 150801701).

Ю.Т.

Паважаныя сябры і прыхільнікі Беларускай сацыял-дэмакратычнай Грамады!

Матэрыялы ІІ з'езда БСДГ, а таксама матэрыялы па гісторыі сацыял-дэмакратычнага руху ў Беларусі вы можаце набыць у штаб-кватэры Грамады. Звяртайцеся па сталічным тэлефоне 46-46-91 або пішыце на адрас: 220026, г. Менск, а/с № 129. Аплата па дамоўленасці.

Патрабуецца выкладчык беларускай мовы (тэл. 4-00-34).



ПРА ІНФАРМАЦЫЙНУЮ ПАЛІТЫКУ

Заява Сойму БНФ

Беларускі Народны Фронт заўсёды разглядаў свабоду слова як найважнейшы прынцып дэмакратычнага грамадства, дзе кожны павінен мець гарантыванае права выказвання думак і перакананняў. Але і пасля абвешчання незалежнасці Беларусі ў інфармацыйнай палітыцы Вярхоўнага Савету і ўраду пануюць і нават мацнеюць таталітарныя традыцыі.

Напачатку 1992 г. газеты і часопісы перад пагрозай фінансаванага краху адзін за адным перайшлі пад заснавальніцтва Савету Міністраў. Прыкрываючыся заявамі аб «вырашанні прэсы», Саўмін з маўклівае згоды Міністэрства інфармацыі перадаў найбуйнейшае выдавецтва «Беларускі Дом друку» свайму гаспадарчаму ўпраўленню. Журналістам далі зразумець, што іх месца—сярод абслугі на-мэнклатуры.

Ціск на пэрыядычныя выданні, на тэле- і радыё-рэдакцыі павялічыўся ў час падрыхтоўкі да рэфэрэндуму. Досыць прыгадаць ганенні на праграму «НІКА». Міністэрства інфармацыі адмовілася забяспечыць законнае права дэпутацкай апазіцыі мець пастаянны эфірны час на радыё і тэлебачанні.

Нарэшце, на пачатку гэтага году без папярэджання, экспэртны і судовы працэдуры ўлады спынілі трансляцыю перадачу незалежных тэлекампаніяў, чым яшчэ раз прадэманстравалі паслядоўнае імкненне ўстанавіць татальны кантроль над усімі каналамі інфармацыі.

Урад не мае канцэпцыі інфармацыйнае палітыкі, якая б выхадзіла з інтарэсаў, суверэнітэту Беларусі. Толькі ў 1992 г. Беларусь унесла паўмільярда рублёў на ўтрыманне тэлекампаніі «Астанкіна», якая так і ня стала крыніцай аб'ектыўнай інфармацыі пра падзеі на Беларусі і ў іншых, акрамя Расеі, дзяржавах СНД. Паўстае ўражанне, што месца на гэтым канале знаходзіцца толькі для рэгіёнаў, дзе льецца кроў.

На ўсё вышэйсказанае Беларускі Народны Фронт і дэпутаты апазіцыі шматразова звярталі ўвагу ў заявах і выступях. Мы зноў канстатуем супярэчнасць дзеянняў ураду і Міністэрства інфармацыі прынцыпам свабоды слова ды інтарэсам беларускае дзяржавы.

Беларускі Народны Фронт лічыць, што першачарговым крокам інфармацыйнай палітыкі Беларусі павінна стаць прыняццё Закону аб свабодзе друку, які б гарантаваў жур-

налістам і ўсім грамадзянам бесперашкодны доступ да інфармацыі і поўную магчымасць выказаць пагляды і перакананні. Гэты Закон стаў бы заслонай на шляху антыдзяржаўнай, антыканстытуцыйнай прапаганды.

БНФ выступае за дэманалізацыю сродкаў масавай інфармацыі. Праект адпаведнае пастановы яшчэ ў кастрычніку летась падаваўся на разгляд Вярхоўнага Савету Апазіцыі БНФ і прадугледжваў немэтазгоднасць заснавальніцтва Саветам Міністраў больш як аднаго пэрыядычнага выдання (інфармацыйнага бюлетэню). Пры гэтым газэтам і часопісам прынамсі на год гарантавалася б дзяржаўнае фінансаванне.

Інфармацыйная палітыка павінна садзейнічаць узнікненню і развіццю незалежных тэле- і радыёкампаніяў, пэрыядычных выданняў, інфармацыйных агенцтваў, паколькі яны пашыраюць свабодную інфармацыйную прастору, ствараюць альтэрнатыву дзяржаўным СМІ і таму спрыяюць падвышэнню агульнага ўзроўню апэратыўнасці, якасці, дзейнасці прэсы. Неабходна выправіць ненармальнае становішча, калі грамадзянам Беларусі фактычна навязаецца маскоўская трактоўка падзеяў у свеце, і далучыць Беларусь да сусветнае інфармацыйнае прасторы. Відавочная неабходнасць паляпшэння матэрыяльна-тэхнічнае базы нацыянальнага тэлебачання і радыё, падвышэння прафэсіяналізму беларускіх журналістаў, радыкальных кадравых зменаў у кіраўніцтве дзяржаўных СМІ.

БНФ «Адраджэнне» выступае за няўхільнае выкананне дзяржаўнымі і прыватнымі сродкамі інфармацыі Закону аб мовах. Эфектыўным спосабам ажыццяўлення пры-ярэтыт дзяржаўнае мовы стала б скасаванне на бліжэйшыя гады ўсіх падаткаў для цалкам беларускамоўных сродкаў масавай інфармацыі.

Мы выступаем за кантроль грамадства над зместам як дзяржаўных, так і прыватных тэле- і радыёпраграмаў і выданняў, які б бараніў дзяцей і падлеткаў ад праяваў маральнай разбэшчанасці. Гэты кантроль павінен ажыццяўляцца на цвёрда вызначаных Законам падставах.

Мы добра разумеем, што радыкальныя змены да лепшага ў інфармацыйнай палітыцы немагчымыя пры захаванні ўлады на-мэнклатуры. Таталітарны кантроль над прэсай павінен саступіць месца панаванню цывілізаваных дэмакратычных прынцыпаў свабоды слова і інфармацыі. Змаганне за гэтыя прынцыпы—надзённая задача дэмакратычных сілаў краіны.

ПЕРШЫ ПАСЛЯ З'ЕЗДА

Першы пасля другога з'езда Грамады Пленум Цэнтральнай Рады БСДГ адбыўся ў Менску 23 студзеня 1993 года.

Спачатку быў абраны новы выканаўчы орган партыі—выканкам Грамады ў складзе 23 чалавек. Кіраўніком спраў ЦР БСДГ зноў прызначаны Мікола Кійка. Было вырашана, што пры выпадку адсутнасці ці хваробы старшыні ЦР БСДГ яго абавязкі будучы ўскладацца на аднаго з намеснікаў старшыні—народнага дэпутата Беларусі Міколу Крыжановскага.

Цэнтральная Рада Грамады палічыла мэтазгодным увайсці ў склад заснавальнікаў Фонда братоў Луцкевічаў—стваральнікаў сацыял-дэмакратычнага руху на Беларусі.

Былі таксама створаны восем пастаянных камісій ЦР БСДГ. Сярод іх можна вылучыць Камісію па эканамічнаму і навукова-тэхнічнаму развіццю (старшыня—прафесар Уладзімір Кулажанка), Камісію па сувязях з прафсаюзамі (старшыня Уладзімір Васковіч), Камісію па міжнародных справах і сувязях з сацыял-дэмакратычным рухам за межамі Беларусі (старшыня Міхась Патрэба) і Камісію па вайсковых пытаннях (старшыня—падпалкоўнік Мікалай Бюрокоў).

У той жа дзень адбыліся абласныя канферэнцыі Грамады. Менскую абласную раду БСДГ узначаліў народны дэпутат Беларусі Лявон Дзейка, Віцебскую—народны дэпутат Беларусі Віктар Какоўка, а Гродзенскую—сябра гродзенскай гарадской філіі Грамады спадар М. Слесарчук. ЦР Грамады прыняла таксама рашэнне ўвайсці ў аргкамітэт па падрыхтоўцы святкавання 75 угодкаў абвешчання БНР. На гэтыя мэты было выдаткавана 10000 рублёў.

Старшыня ЦР БСДГ
Алег ТРУСАЎ.

Узнаўляючы спадчыну продкаў

ІНТЭРВ'Ю З ДЫРЭКТАРАМ «ВІЦЕБСКАБЛРЭСТАЎРАЦЫІ» А. ЖАВАРАНКАВЫМ

—Паважаны Аркадзь Пракоф'евіч, раскажыце, калі ласка, аб прадпрыемстве, якое Вы ўзначальваеце.

—«Віцебскаблрэстаўрацыя» створана па загаду міністра культуры Беларусі ў лістападзе 1987 года. Нядаўна мы адзначылі пяцігадовы юбілей свайго прадпрыемства. Нам уручылі Ганаровыя граматы ад упраўлення культуры аблвыканкама, Полацкага гісторыка-археалагічнага запаведніка, каштоўныя падарункі ад іншых заказчыкаў. Трэба адзначыць, што прадпрыемства ўзнікла практычна на голым месцы, таму з самага пачатку было шмат цяжкасцей са станаўленнем калектыву, кадраў і фінансавых праблем. Паступова, спазнаўшы спецыфіку нашага прадпрыемства, аматары лёгкага хлеба «адсейваліся», і цяпер у нас засталіся толькі шчыра ўлюбёныя ў справу аднаўлення даўніны людзі. Яны кваліфікаваныя майстры разбы па дрэве, чаканкі, кавальскай справы, па дахаванні пакрыццё і г. д. А асабліва насця нашага прадпрыемства ў тым, што амаль усю працу выконваем уручную. Таму адданасць сваёй справе і ўмелыя рукі—асноўнае, што характэрна для нашых працаўнікоў.

—Пяць гадоў—тэрмін параўнальна невялікі, але ўсё ж нейкія вынікі падвёсці можна. Якія помнікі

даўніны, спадчына нашых продкаў, адноўлены за гэты час на Віцебшчыне!

—Назаву толькі найбольш значныя помнікі культуры і архітэктуры, якія мы, можна сказаць, узнялі з небыцця. Гэта брацкая школа і калегіум езуітаў у Полацку, дача І. Рэпіна ў Здраўневе ля Віцебска, Пяроўская царква і касцёл святой Варвары ў Віцебску, царква Аляксандра Неўскага ў в. Крапіўна пад Оршай. У Оршы—Куцеінскі манастыр і вадзяны млын на Дняпры. Заканчваем рэстаўрацыю царквы ва Ушацкім раёне. У Віцебску, акрамя ўжо названых культавых пабудов, аднавілі старадаўні будынак па вул. Савецкай Арміі, у якім будзе размяшчацца дзіцячая мастацкая школа. Адрэстаўравалі будынак літаратурнага і абсталявалі памяшканне для мастацкага музеяў. удзельнічалі разам з іншымі арганізацыямі ў рэстаўрацыі ратушы—гмаху абласнога краязнаўчага музея. Вынікам гэтых пяці гадоў можна лічыць і тое, што філіялы нашага прадпрыемства створаны ў Полацку ды Оршы. Як бачым, зроблена не так ужо і мала, асабліва калі ўлічыць, што ў працы нам прыходзіцца пераадолюваць шматлікія цяжкасці, звязаныя з агульным крызісам эканомікі.

—Якія праблемы стаяць

цяпер перад Вашым калектывам?

—Асноўныя нашы заказчыкі—прадпрыемствы культуры, якія фінансуюцца з дзяржбюджэту. Агульнавядома, што робіцца гэта паводле так званага «крэшткавага» метаду. Паколькі гэтыя прадпрыемствы самі знаходзяцца ў складаным становішчы, яны не пералічаюць грошы за выкананыя намі работы. Ёсць у нас цяжкасці з транспартам, з абсталяваннем, якое значна знізілася і састарэла, з набыццём матэрыялаў. Да апошняга часу на нашым прадпрыемстве зусім не вырашалася жыллёвая праблема. Але мы ўсё ж такі змаглі пачаць будаўніцтва свайго 37-кватэрнага дома. Хоць справы тут ідуць марудна—з-за дэфіцыту тых жа фінансавых сродкаў. Карыстаючыся выпадкам, хачу праз вашу газету звярнуцца да Вярхоўнага Савета, урада, кіраўніцтва Віцебскага аблсавета з просьбай дапамагчы нам—пералічыць у 1993 годзе неабходныя сродкі для вырашэння нашых вытворчых і сацыяльных праблем.

—Будзем спадзявацца, што гаспадары высокіх кабінетаў у Менску і Віцебску пачуюць Ваш заклік і, можа, усвядомяць: дзяржава, якая не клапаціцца пра захаванне гістарычнай спадчыны, не мае будучыні. Дзякую за гутарку.

Інтэрв'ю ўзяў
А. БУКАЧОЎ.

«Наш сімвал—Пагоня»

Такую назву носіць новая кніжка, што выйшла ў выдавецтве «Полымя». Добра ілюстраваны гістарычны твор А. Цітова дае магчымасць прасачыць «шлях праз стагоддзі» Дзяржаўнага герба Беларусі.

М. ВАЛАЧОБНІК.



ЁСЦЬ АРЫГІНАЛЫ

Аматары творчасці Шагала атрымалі шчэ адну мажлівасць спазнаць мастакоўскі свет вялікага віцебляніна. У Арт-цэнтры адкрылася экспазіцыя рэпрадукцый яго работ, якія адлюстроўваюць пошукі Майстра на працягу ўсяго творчага жыцця. Чакаю ад майсцовых пры-

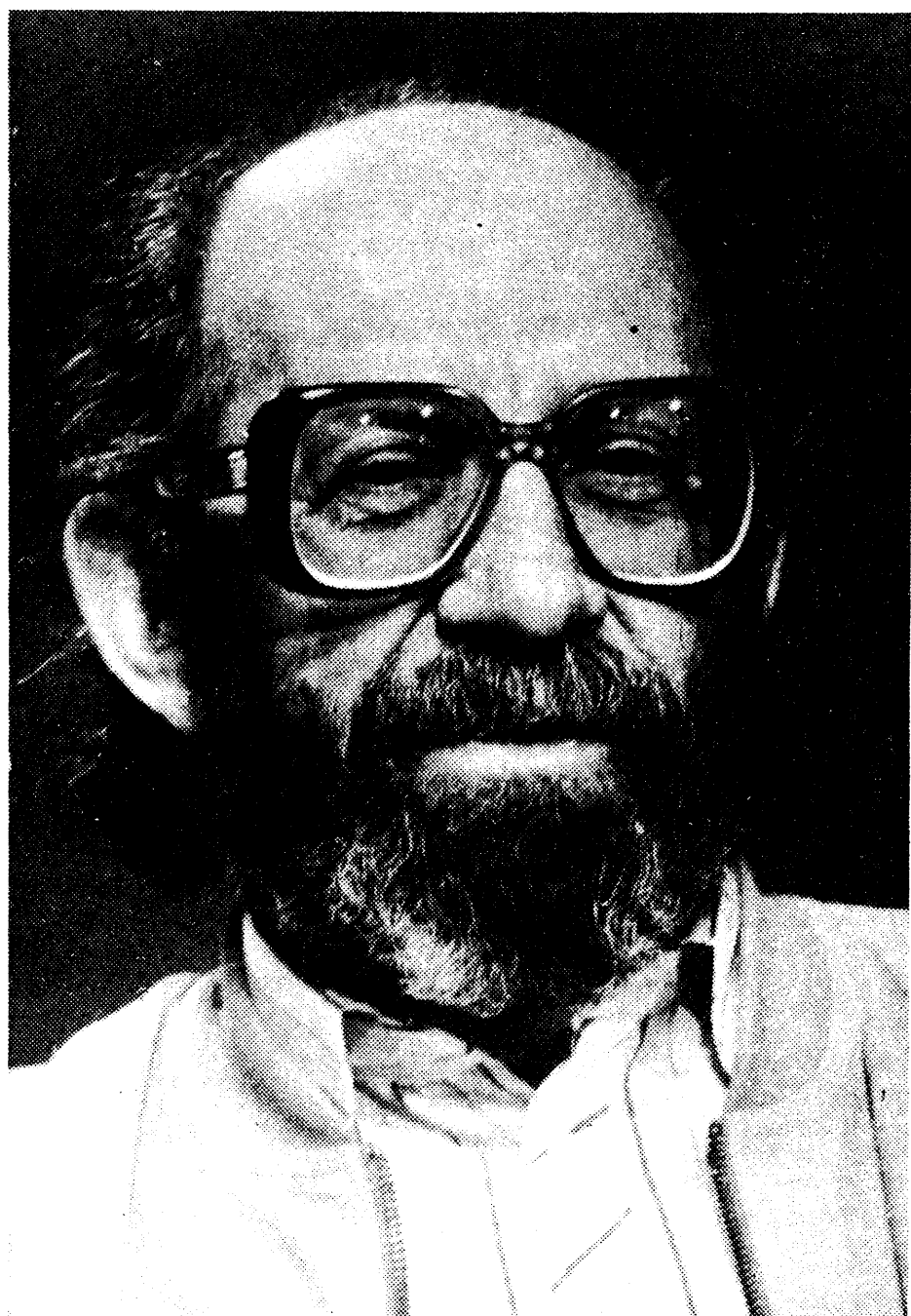
хільнікаў Мастака законнага пытання: «Рэпрадукцыі—гэта добра, а калі ж будучы арыгінальныя карціны?» Яны ўжо ёсць! На выставе можна пабачыць «Нядзелю» і тры працы з цыклу 60-х гадоў «За люстэркам».

Ю. ТУТЭЙШЫ.

№ 2 (30), люты 1993 г.

Давид СИМАНОВИЧ: монолог на еврейские темы

«Имею честь принадлежать...»



Давид Симанович—поэт, которого каждый раз открываешь для себя заново. Так случилось и на сей раз, когда мы прочли предложенные им нашей газете стихи на еврейские темы.

45 лет минуло с того чудесного мгновенья, когда Давид Симанович впервые увидел в областной газете свои стихи. Потом они появились в республиканской прессе, а вскоре не где-нибудь, а в журнале «Новый мир». Это издание в те особенно тяжкие для творческой интеллигенции годы было доброй совестью писателей. Константин Симонов стал крестным литературным отцом Симановича. Сегодняшний итог творческого пути поэта и прозаика весом: 15 книжек. Весьма интересными для нашей газеты показались нигде ранее не публиковавшиеся его стихи на еврейские темы.

Не станем навязывать своё мнение читателям о предлагаемой второй полосе этих стихов. Скажем только: они зримо, яростно обнажают в сердце потребность человеческого счастья. А его хватило бы с избытком всем людям на Земле, если бы они решительно отступились от зла и национальных предрассудков.

«Имею честь принадлежать к тому гонимому народу...» Эти строчки взяты из первой полосы стихов на еврейские темы, опубликованной в нашей газете 8 июля 1992 года.

Вспоминаю с отцом
родословную—
ничего в ней особого нет.
Но порою мне кажется, словно я
прадед дальний,
что в шкуру одет.

Иль прабаба, как время,
усталая.
А дороге не видно конца.
И дрожит голова ее старая,
на которой печется маца.
1967

Полесье—детства материк.
Он светит мне издали.
На лавочке сидит старик—
я знаю: он сидит века.

Он мой отец. Бессмертен он,
как этот синий небосклон,
как эти желтые поля,
где, может быть, бессмертен я.
1984

В пятницу у крылечка
я порхаю, как стриж.
В пятницу ставится свечка,
в пятницу славится фиш.

В пятницу бабкин клекот,
молитвы ее, как сны.
Все это—так далеко,
все это—до войны.

В пятницу просят Бога
спасти от хвори и ссор.
Но падает черная бомба
в старый еврейский двор.

Пламя коричневым чертом
пишет на доме «юд»,
И со звездой желтой
бабку в гетто ведут.

В пятницу, в хмурый вечер,
тьмою окружена,
тоненькая, как свечка,
тихо гаснет она.
1969

Был еврейский Новый год
на исходе сентября.

И устала от забот,
и присела мать моя.

Лекал источает пар—
он прекрасен в этот миг,
как коричневый загар
на руках ее больших.
Праздников еврейских дни
далеко, как детства свет...
Мама, мама, отдохни...
Отдыхает много лет.
1984

На еврейском кладбище

Недоступный аду или раю,
постояв не у одной плиты,
трижды через голову бросаю
желтого бессмертника цветы.

Дань ушедшим—так велит
обычай—
увядая, падает на мох.
И квадрат кладбища, миром
бывший,
сторож запирает на замок.

За оградой остается дед мой,
пулю петлюровской убит.
Мне осталось от него
в наследье
только имя царское—Давид.

И опять глядит сурово брат мой,
заслонивший родину в беде.
Он выходит из могилы
братской,
хоть его могилы нет нигде.

Тихо поднимаются евреи,
родину любившие свою...
У ограды каменной, робея,
перед ними я, живой, стою.

Не стрелявший, смерти не
видавший,
что я знаю, что постиг уже?
Я себе не отвечаю даже.
Это глубоко в моей душе.

Трижды через голову бросаю
желтые бессмертники в траву.
Ухожу. И жизнью отвечаю.

И, как их бессмертие, живу.
1966

А. Заводнику
Сам во мрак забвения канешь,
если предков забудешь своих.
Это служба памяти—кадиш,
как помин на дорогах земных.

И не звуки классических
клавиш—
поминальной молитвы слова.
Это служба древняя—кадиш,
это значит: память жива.

Память Пэна, память Шагала,
память всех, кого скрыла ночь,
и кого судьба не сломала,
и кого смогла превозмочь.

Плач молитвы—как будто
стонет
весь народ мой—и стар,
и мал—
в память о шести миллионах,
обо всех, кого потерял.
1992

К иной судьбе и к иному
краю
на бесконечных путях бытия
будет приписана дочь моя.
И только горькое
«не возражаю»
должен безропотно вывести я.

И, у нотариуса сидя,
я вывожу, и рука не дрожит.
Пусть живет, не слыша, не видя,
как кто-то прошептит, ненавидя,
ей и мне «жидовка и жид»...

Пусть ее встретит иная даль...
Что же в душе такая печаль?...
1990

Там далеко, на древней земле,
где солнца власть и свободы
власть,
дочь моя у судьбы на крыле
держится—дай ей Бог не упасть.

Духом не пасть и не пропасть
в мире огромном, в кольце
дорог,
и не попасть к горю в пасть,
остаться собою дай ей Бог.

А дней и ночей круговорот
в годы накапливается уже:
Рош -а-Шана—Новый год
и праздник шалаша—Суккот,
когда с любимым рай в шалаше.

Диковинный край—наш и
не наш.

Но тянется в небо родной
шалаш.
Там далеко, на библейской
земле,
будь, моя дочь, у судьбы
на крыле.
1991

Лене
И в Хайфе выпал снег,
как в Витебске у нас,
такой и не такой,
кружился он, ласкаясь.
И на виду у всех
стояла ты, смеясь,
в витрине городской
бесечно отражаясь.

Как этот чистый снег,
как детства дальний звон,
над Витьбой и Двиной
не позабудешь край ты.
И твой задорный смех
летит за горизонт,
наполнив шар земной
от Витебска до Хайфы.
1992

Два старых стула Маша
обещала—
свое добро, дарение свое,
чтоб на Покровской в домике
Шагала
украсили музейное жилье.

Посланники забытые из ранних
шагаловских невозвратимых
лет...
А Маша собирается в Израиль,
в ее глазах—уже разлуки свет.

Разлуки с той землей, где
вырастала
у Витьбы и Двины—негромких
рек,
где будут в тихом домике
Шагала
два старых стула коротать
свой век.
1992

Философа ремесло
ему не приносит дохода.
Спиноза шлифует стекло,
чтоб было синей небосвода.

Зачем ему эта синь?
Он знает белый и черный,
еврейской общины сын,
уже от нее отлученный.
И неизвестно ему,
что сам у себя он пленник.
А солнечную синеву
прославит его соплеменник.

Потомки увидят вдруг,
как свет поэзии в прозе,
в Шагале—Спинозы дух,
шагаловский дух—в Спинозе.
1992

День пропах антоновкой и
мятой,
и дымок прощанья горьковатый
вьется от вечернего костра
с берега высокого Днепра.
Осень. Птицам улечь пора...

Перед старой дедовскою
хатой
ты стоишь с улыбкой виноватой,
хоть ни в чем не виноват ты,
брат мой.
Самолет на Тель-Авив с утра.
В добрый час! Ни пуха ни пера!
1992

Опять уезжают евреи—
друзья и родные мои.
Их, Боже, на родине древней
от горя спаси и храни.

Пусть мир о погромах и гетто
узнает лишь только из книг...
И если ты исполнишь это—
Ты, Боже, и вправду велик.
1992

В старом оркестре
с маленькой скрипкой своей
остался на месте
этот последний еврей.

Зал замирает
перед полетом смычка.
Души терзает
музыки вечной тоска.

Было в оркестре
много друзей-скрипачей.
Остался на месте
этот последний еврей.

Кто-то в Израиль
уехал, играет в кафе.
Кого-то изгнали—
тоже по пятой графе.

Музыки крылья.
В зале стоит тишина...
Что натворила
сама ты с собою, страна?

Разве воскреснешь,
лучших теряя детей?...
В старом оркестре
остался последний еврей.
1993



ТВ

СРЕДА,
10 ФЕВРАЛЯ

Праграма Беларускага і абласнога
тэлебачання

9.30—«ЛАДА ОМС» прадстаўляе: «Мачаха». Мастацкі фільм. 10.20—Чэмпіянат Беларусі па валейболу. Жанчыны. «Камянішнік» (Мінск)—«Гамельчанка» (Гомель). 10.55—«Суседзі». Мастацкі фільм. 12.00—Дакументальны фільм. 12.30—Паказвае Віцебск. Музычныя сустрэчы. IV Віцебскі фестываль імя І. Сялярцкага. Дзень трэці. Перадача з Віцебска (В). 13.30—Навіны. 14.40—Дакументальны фільм. 14.35—«Маёр Віхар». Мастацкі фільм. 1-я і 2-я серыі. 17.00—Навіны. 17.10—Экран дзіцячага фільма. Мультифільмы. 17.55—Рэклама. 18.00—Дакументальны фільм. 18.30—Навіны Бі-бі-сі. 19.00—Абласныя навіны (Гомель). 19.10—Здымаецца кіно. Віцебская кінакампанія «Крыніца» (В). 19.50—Тэленавіны (В). 20.00—«Факт». Эксперимент на выживанне (В). 20.40—Калыханка. 21.00—Панарама. 21.30—«ЛАДА ОМС» прадстаўляе: «Мачаха». Мастацкі фільм. 22.20—Студыя «Тэлеябрына». Каледнае рэха. 23.25—НІКа. 23.40—На музычных паралелях.

Канал «Останкино»

5.00—Новости. 5.20—Утренняя гимнастика. 5.30—Утро. 7.45—Фирма гарантирует. 8.00—Новости. 8.20—Мультифільм. 8.40—Премьера телевизионного многосерийного художественного фільма «Река лжи». 2-я серия. (Польша). 9.30—Премьера документального фільма «Городской этюд». 9.40—Таланты и поклонники. 10.40—Премьера мультифільма «Как Ниночка царицей стала». 10.50—«Пресс-экспресс». 11.00—Новости (с сурдопереводами). 11.20—Ж. Сименон. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть первая. 12.50—«Сын». Телевизионный художественный фільм. 1-я серия. 14.00—Новости (с сурдопереводами). 14.25—Телемист. 15.10—Блокнот. 15.15—Внимание: Х молодежный. 15.35—«Эмил из Леннеберги». Телевизионный многосерийный художественный фільм. 10-я серия. (Швеция). 16.00—Между нами, девочками... 16.20—Клуб-700. 16.50—Технодром. 17.00—Новости. 17.25—Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Знакомые незнакомцы». 17.55—Премьера телевизионного многосерийного художественного фільма «Река лжи». 2-я серия. (Польша). 18.45—Премьера телевизионного документального фільма «Беглые заметки о превращении собственности». 19.40—«Спокойной ночи, малыши!» 19.55—Реклама. 20.00—Новости. 20.40—Впервые на телеэкране. Художественный фільм «Биндюжник и король». 2-я серия. 22.05—Поэтический альбом. Памяти А. С. Пушкина. 22.25—Хит-парад «Останкино». В перерыве [23.00]—Новости. 23.45—Премьера рубрики «Л-клуб». 00.25—Пресс-экспресс. 00.35—Ж. Сименон. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть первая.

Канал «Россия»

7.00—Вести. 7.20—Реклама. 7.25—Время деловых людей. 7.55—На политическом олимпе. 8.50—Параллели. Лицом к лицу. 9.05—Устами младенца. 9.45—Экзотика. 10.50—Художественный фільм «Санта-Барбара». 11.40—Арт-обстрел. 12.40—Крестянский вопрос. 13.00—Вести. 13.20—Реклама. 13.25—Телевизионный театр России Ж. Сименон. «Он приехал в день поминовения». 1-я серия. 14.40—Ностальгические воспоминания. 15.10—Там-там новости. 15.45—Студия «Рост». По страницам «Новогоднего пирога». 16.15—Трансроссфир. 17.00—Христианская программа. 17.30—Манера. 18.00—Пушкин и судьбы русской культуры. Телеэссе В. Непомянутого. 18.45—Праздник каждый день. 18.55—Реклама. 19.00—Вести. 19.20—Реклама. 19.25—Художественный фільм. «Санта-Барбара». 20.15—С. Юрский читает А. С. Пушкина. 21.00—Соотечественники. «Русские в Латвии». 21.55—Реклама. 22.00—Вести. 22.20—Звезды говорят. 22.25—Спортивная карусель. 22.30—Программа «ЭКС». Экран криминальных сообщений. 22.40—На сессии ВС Российской Федерации. 23.10—Рок-фестиваль «Тбилиси-80».

ЧЕТВЕРГ, 11 ФЕВРАЛЯ

Праграма Беларускага і абласнога
тэлебачання

12.00—Паказвае Віцебск. Музычныя сустрэчы. IV Віцебскі фестываль імя І. Сялярцкага. Дзень чацвёрты.

Перадача з Віцебска. (В). 13.10—ТА «Рэха». Рэйтынг. 13.30—Навіны. 13.40—Навукова-папулярны фільм. 14.30—«Маёр Віхар». Мастацкі фільм. 3-я серыя. 15.50—Дакументальныя фільмы. 16.40—Тэлебачанне—школе. Прыродазнаўства. 3-ці клас. Белаежская пушча. 17.00—Навіны. 17.10—Экран дзіцячага фільма. Мультифільмы. 17.30—Музыка—дзецям. Дабрачынны канцэрт. 18.00—Тэленавіны (В). 18.10—Валікі перапынак. Экзамен у эканамічным ліцэі. (В). 18.30—Навіны Бі-бі-сі. 19.00—Абласныя навіны. (Гродна). 19.10—Зачытайце маё пісьмо... 19.15—Цэнтр увагі. Ахова грамадскага парадку. Прамая лінія. (В). 20.15—Дакументальны фільм (В). 20.25—Тыдзень Беларускага ўрада. Служба інфармацыі Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь паведамляе... 20.40—Калыханка. 21.00—Панарама. 21.30—«ЛАДА ОМС» прадстаўляе: «Мачаха» Мастацкі фільм. 22.20—Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок» прадстаўляе... Праграмы—прызыры Х фестывалю маладзёжных тэлепраграм і тэлефільмаў у Варонежы. 23.20—НІКа. 23.35—Тэлебяржа. 23.45—Топ-агент. Музычна-забаўляльная праграма.

Канал «Останкино»

10.50—Пресс-экспресс. 11.00—Новости (с сурдопереводами). 11.20—Ж. Сименон. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть вторая. 12.30—«Легкий хлеб». Телевизионный короткометражный художественный фільм. 12.50—«Сын». Телевизионный художественный фільм. 2-я серия. 14.00—Новости (с сурдопереводами). 14.25—Телемист. 15.10—Блокнот. 15.15—Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет: «Шаги навстречу». 15.40—«Эмил из Леннеберги». Телевизионный многосерийный художественный фільм. 11-я серия (Швеция). 16.05—Джиз. 16.35—...до 16 и старше. В перерыве [17.00]—Новости. 17.45—Премьера телевизионного многосерийного художественного фільма. «Река лжи». 3-я серия. (Польша). 18.35—Кинопанорама. 19.40—«Спокойной ночи, малыши!» 19.55—Реклама. 20.00—Новости. 20.40—Лотто «Миллион». 21.10—Премьера рубрики. «12 разгневанных мужчин». 22.10—Концерт, посвященный открытию Украинского центра искусств в Москве. Запись по трансляции из государственного Кремлевского Дворца. В перерыве [23.00]—Новости. 23.40—Звуковая дорожка. ТВ-версия. 00.10—Пресс-экспресс. 00.20—Ж. Сименон. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть вторая.

Канал «Россия»

7.00—Вести. 7.20—Реклама. 7.25—Время деловых людей. 7.55—Соотечественники. «Русские в Латвии». 8.50—Досуг. Внимание: снимаю. 9.05—Манера. 9.35—Комплекс полноценности. Кино С. Дебижева. 10.35—Звучание моей планеты. Периода 4-я. 10.50—Художественный фільм. «Санта-Барбара». 11.40—Ретро. Трио «Меридиан». 12.25—Крестянский вопрос. 13.00—Вести. 13.20—Реклама. 13.25—Ижица. 13.55—Телевизионный театр России Ж. Сименон. «Он приехал в день поминовения». 2-я серия. 15.00—«Магазин Стью Леонарда». Телефільм из цикла «Становление бизнесмена». 15.30—Там-там новости. 15.45—Мульти-пульти. 16.15—Трансроссфир. 17.00—М-трест. 17.15—Азы карьеры. 17.30—Человек дела. 18.00—Парламентский вестник. 18.15—Документальный фільм. 18.45—Праздник каждый день. 18.55—Реклама. 19.00—Вести. 19.20—Реклама. 19.25—Художественный фільм. «Санта-Барбара». 20.15—Хроно. В мире авто- и мотоспорта. 20.45—Антракт. Поет Андрей Билль. 21.00—Зов Водолея. Таинная экспедиция Рерихов. 21.55—Реклама. 22.00—Вести. 22.20—Звезды говорят. 22.25—Спортивная карусель. 22.30—Мультифільм для взрослых. 22.40—На сессии ВС Российской Федерации. 23.10—В честь цыганского танца и романса. 23.40—Музыкальный экзамен.

ПЯТНИЦА,

12 ФЕВРАЛЯ

Праграма Беларускага і абласнога
тэлебачання

12.30—Паказвае Віцебск. Музычныя сустрэчы. IV Віцебскі фестываль імя І. Сялярцкага. Дзень пятый. Перадача з Віцебска. (В). 13.30—Навіны. 13.40—Дакументальны фільм. 14.10—Фільм-канцэрт. 14.40—«Васа». Мастацкі фільм. 1-я і 2-я серыі. 17.00—Навіны. 17.10—Валікі перапынак. Пераможцы абласной алімпіяды (В). 17.45—Тэленавіны (В). 17.55—Дакументальны фільм. (В). 18.10—Кінаарыс. 18.20—Тэлевізійная дошка аб'яў. 18.30—Навіны Бі-бі-сі. 19.00—Абласныя навіны. (Магілёў). 19.10—Студыя «Тэлеябрына». «Я ад вас далёка». 19.40—Фільм—канцэрт. 20.15—Гаворым па-беларуску. 20.40—Калыханка. 21.00—Панарама. 21.30—Кіна-настальгія. Мастацкі фільм «Сказанне пра зямлю Сібірску». 23.10—НІКа. 23.25—Тэлебяржа. 23.35—«Рок-Ай-

ленд». Музычная праграма з удзелам В. Дайнекі, А. Распапчына і гурта «Зіндан».

Канал «Останкино»

10.00—Клуб путешественников (с сурдопереводами). 10.50—Пресс-экспресс. 11.00—Новости (с сурдопереводами). 11.20—«Ретро». Фильм-спектакль государственного академического Малого театра. 13.40—Премьера документального фільма. «Живое наследие». 14.00—Новости (с сурдопереводами). 14.25—Бридж. 14.50—Бизнес-класс. 15.05—Блокнот. 15.10—Играет В. Арафайлов (Акордеон). 15.20—«Зазеркалье». Телевизионный художественный фільм «Красные башмачки». 16.50—Дело. 17.00—Новости. 17.25—Вагон 03. 17.55—Человек и закон. 18.25—Хранитель Пушкиногорья. 18.45—Поле чудес. 19.40—Спокойной ночи, малыши! 19.55—Реклама. 20.00—Новости. 20.40—Человек недели. 20.55—В клубе детективов. КТВ-1 и канал «Франс Интернациональ» представляют: премьеру телевизионного художественного фільма «Сомнамбулы» из сериала «Китаец» (Франция). 22.25—Политбюро. 23.25—Музобоз. 00.05—Хит-конвейер. В перерыве [23.00]—Новости. 01.05—Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

8.50—Досуг. ТВ-ателье. 9.05—Ретро. Песни 30-х. Часть 2-я. 9.35—В мире животных. 10.35—Телекроссворд. 11.05—Художественный фільм. «Санта-Барбара». 11.55—Пилигрим. Российское бюро путешествий. 13.40—Крестянский вопрос. 13.00—Вести. 13.20—Реклама. 13.25—Телевизионный театр России Ж. Сименон. «Он приехал в день поминовения». 3-я серия. 15.00—Телебяржа. 15.30—Там-там новости. 15.45—Студия «Рост». Наш «Ералаш». 16.15—Трансроссфир. 16.45—Господа-товарищи. 17.00—Дисней по пятницам. «Неуловимый». Художественный фільм. 1-я серия. 17.50—Документальный фільм. 18.40—Мульти-пульти. 18.45—Праздник каждый день. 18.55—Реклама. 19.00—Вести. 19.20—Реклама. 19.25—«Змеелов». Художественный фільм. 21.00—«КВ» представляет «НЮ». 21.55—Реклама. 22.00—Вести. 22.20—Звезды говорят. 22.25—Спортивная карусель. 22.30—Давайте разберемся. 22.40—На сессии ВС Российской Федерации. 23.10—РТВ: избранное. «Мой тяжкий крест». Видеофильм.

СУББОТА,

13 ФЕВРАЛЯ

Праграма Беларускага тэлебачання

10.00—Паказвае Брэст. Мастацка-публіцыстычная праграма. 11.00—Тыдзень планеты. Міжнародны агляд. 11.15—Для дзяцей. «Навагодні кавардак, ці сон у зімовую ноч». 11.15—Далучэнне. «Віталь Біянік у кадры і за кадрам». 12.35—«Аб'ектыў—тэатр» прадстаўляе Джон Марэл, «Смех лангусты». Спектакль Беларускага Дзяржаўнага Акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы. 14.25—На музычных паралелях. 14.55—Пік. Публіцыстычна-інфармацыйны канал для падлеткаў. (Паўтор). 15.45—«Нязнайка ў Сонечным горадзе». Мультифільмы 1—3. 16.45—Далёкае—блізкае. Сахаленскі фермер Іван Грузевіч на Беларусі—Перадача другая. 17.10—Шанс. Шоугульня. 17.55—Простітанне. Маральна-прававая праграма. Прымае ўдзел Міністр унутраных спраў РБ Ягораў У. Д. 18.40—«Песню барыцы з сабою». Тэлефестываль беларускай песні ў горадзе Кобрыне. Частка першая. 19.40—Вечар у Доме літаратуры. Сустрэча з паэтамі. 20.40—Калыханка. 21.00—Панарама. 21.30—Рэклама. 21.35—«Сінема» прадстаўляе: мастацкі фільм «Блакитная бездана». (Францыя). 23.25—НІКа. 23.40—Відэама-нявідэама. Навіны кіно-відэа-аудыё.

Канал «Останкино»

7.30—Спорт-шанс. 8.00—Марафон-15 малышам. 8.25—НЛО: необъяснимый визит. 8.55—Автограф по субботам. 9.25—Медицина для тебя. 10.05—Премьера телевизионного документального фільма «Хоккей Анатолия Тарасова». Фільм першы. «Дилетанты». 11.00—110-годовщина со дня рождения Евг. Вахтангова. К. Гоци. «Принцесса Турандот». Фільм-спектакль. 13.30—Премьера документального фільма «Новеллы о демократии». Фільм першы. 14.00—Новости. 14.25—Центральный экспресс. Европейский тележурнал. 14.55—Петрополь. Поэт Ю. Воронов. 15.55—Спортивная программа «Ультраси» 16.55—«Красный квадрат». 17.35—В мире животных. 18.15—«Оба-на—угол». Шоу. 18.50—«Коламбия Пикчерс» представляет премьеру телевизионного художественного фільма «Тени» из сериала «Улицы правосудия». (США). 19.40—Спокойной ночи, малыши! 19.55—Реклама. 20.00—

Новости. 20.40—«Коламбия Пикчерс» представляет премьеру телевизионного многосерийного художественного фільма «Королевская скамья VII» (США). 21.40—Спешите делать добро. Презентация Московского благотворительного актерского фонда. 22.40—Премьера мультифільма для взрослых «На масленице». 23.00—Новости. 23.20—Парадиз-коктейль. 00.15—Футбол. На пути к Уэмбли.

Канал «Россия»

10.00—Премьера мультифільма «Доразмон». (Япония). 10.15—Как жить будем? 11.00—Дневной сеанс. «Айболит-66». Художественный фільм. 12.40—Крестянский вопрос. 13.00—Вести. 13.20—Пилигрим. Российское бюро путешествий. 14.05—«Декабрьские вечера» в музее имени А. С. Пушкина на Волхонке. 15.20—Золотая шпора. 15.50—Футбол без границ. 16.45—Театральные разъезды. На премьеру спектакля «Наполеон первый» в театре В. Маяковского. 17.45—Парламентский вестник. 18.00—Шалашин в Большом. Трансляция из ГАБТа. 18.45—Праздник каждый день. 18.55—Реклама. 19.00—Вести. 19.20—Экспонент представляет. 19.25—«Шалашин в Большом». Продолжение трансляции из ГАБТа. 20.30—Устами младенца. 21.00—Совершенно секретно. 21.55—Реклама. 22.00—Вести. 22.20—Звезды говорят. 22.25—Спортивная карусель. 22.30—«Я люблю РТВ». Анонс программ телеканала «Россия». 22.45—Ассорти. 23.15—Программа «А». 23.45—Ад либиту. Концерт группы «Пикники». 00.15—Чемпионат мира по конькобежному спорту. Мужчины. Передача из Хамара.

ВОСКРЕСЕНЬЕ,

14 ФЕВРАЛЯ

Праграма Беларускага тэлебачання
8.00—Раніца рэспублікі. 8.15—Слова да чалавека. Звяртаецца прапаведнік хрысціянскай місіі Рых Рэнар. 8.45—«ЛАДА ОМС» прадстаўляе: «Мачаха». Мастацкі фільм. 9.35—«Дзікая Амерыка». Даліна Лассу. 10.05—Фільм-канцэрт. 10.45—Асілак. Прамая лінія. 11.35—Вас выклікае Спартландыя 13.00—Топ-агент. 13.30—Студыя «Мэта». Дзяржаўны мастацкі музей Беларусі. 13.35—«Адлет жураўлёў». Пэст Мікола Аўрамчык. 14.35—«Прыгода ў каралеўстве». Мультифільм. 2-я серыя. 15.10—Для школьнікаў. Тэлежурна «Пошук». 15.40—Сустрэча для Вас. Дзевятыя людзі. 16.25—«І пакліку сяброў...» Мінскі завод шампанскіх він. 16.50—Д. Пэргалезі. «Служанка—пані». Спектакль Дзяржаўнага Акадэмічнага Вялікага тэатра оперы і балета Беларусі. 17.45—Мастацтва і палет. Творчы шлях рэжысёра В. Карпілава. 19.00—«Песню барыцы з сабою». Тэлефестываль беларускай песні ў горадзе Кобрыне. Частка другая. 20.00—Панарама. 20.30—Мультифільм для дарослых. 20.40—Калыханка. 21.00—Рэклама. 21.05—«Сінема» прадстаўляе:

мастацкі фільм «Апошні раманс». (Іспанія). 23.20—Каралеўскае паляванне. Шоу-казіно. 00.20—Студыя «Тэлеябрына». МТУ на Беларусі. Сізабар-топ-20.

Канал «Останкино».

6.20—Новости. 6.35—Утренняя гимнастика. 6.45—Тираж «Спортлото». 7.00—Суд силы духа. 8.00—Центр. 8.30—С утра пораньше. Премьера многосерийного мультифільма «Денвер—последний из динозавров» (Франция). 9.00—Пока все дома. 9.30—Утренняя звезда. 10.20—Военное ревю. 11.00—Мир на досуге. 11.45—Премьера телевизионного многосерийного фільма для детей «Приключения черного Красавицы». 12.10—Марафон-15.13.00—КТВ-1 и канал «Франс Интернациональ» представляют: премьеру многосерийного мультифільма «Пиф и Геркулес». (Франция). 13.10—Премьера многосерийного документального фільма «Подводная одиссея команды Кусто». 14.00—Новости (с сурдопереводами). 14.20—Диалог в прямом эфире. 15.00—Клуб путешественников. 15.50—Живое дерево ремесел. 15.55—Премьера мультифільмов «Каспер и его друзья» (Англия), «Настоящие охотники за привидениями». (США). 16.50—Панорама. 17.30—Телеолония. 17.45—Новости. 18.00—Променад в Маринском. 18.55—Кинин-93. Фестиваль команд КВН в Воронеже. 20.55—Реклама. 21.00—Итоги. 21.45—Спортивный уик-энд. 22.00—Матадор. 23.00—Новости. 23.25—Танцы, танцы, танцы... 00.10—Видеоспорт.

Канал «Россия»

7.00—Вести. 7.20—Мульти-пульти. 7.30—Баскетбольное обозрение. 8.00—Наш сад. 8.30—Студия «Рост». Бесполозные уроки. 9.00—Программа «Ключ». 9.30—Непознанная вселенная. 10.00—Аты-баты... 10.30—Телекроссворд. 11.00—Киноглаз. Документальные фільмы. 12.40—Крестянский вопрос. 13.00—Вести. 13.20—Не вырубите... 13.35—Лучшие игры НБА. 14.35—Амика Веритас. Телеконкурс юристов. 15.35—Познер и До-нахью. 16.05—Белая ворона. 16.50—Волшебный мир Диснея. «Новые приключения Винни-Пуха». «Черный плащ». 17.40—XX век в кадре и за кадром. Ю. Райзман. 18.45—Праздник каждый день. 18.55—Реклама. 19.00—Вести. 19.20—Реклама. 19.25—Премьера тележурнала. «Прямая трансляция». Художественный фільм. 20.50—Антракт. Поет Вика Цыганова. 21.00—«Снег-судьба моя» (Норильск. Годы. Люди). Премьера документального фільма. 9-я серия. 21.55—Реклама. 22.00—Вести. 22.20—Звезды говорят. 22.25—Спортивная карусель. 22.30—Кино-мему. 22.45—Центр Стаса Намина (ЭС-ЭН-СИ) представляет: клуб «Желтая подводная лодка». 23.20—Чемпионат мира по конькобежному спорту. Мужчины. Передача из Хамара.

Наступны нумар газеты выйдзе 17 лютага 1993 г.



ЗАСНАВАЛЬНІК:
Віцебскі гарадскі клуб выбаршчыкаў
«За дэмакратычныя выбары»

Галоўны рэдактар
Барыс ХАМАЙДА

Мастак Р. Клікушын.
Фатаграфіі М. Міхайлава.

Адрас рэдакцыі: 210601, м. Віцебск, вул. Гогаля, 17,
тэл. 37-35-06, 37-28-44.

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор ды дакладнасць пададзеных фактаў, цытатаў, геаграфічных назваў і іншых звестак. А таксама за тое, што ў матэрыялах пададзены звесткі, якія з'яўляюцца дзяржаўнай ці спецыяльна ахоўваемай законам таямніцай.

Рэдакцыя можа апублікаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункт гледжання аўтара.

Рукапісы не вяртаюцца й не рэцэнзуюцца.

Бягучы рахунак рэдакцыі № 200700962 у Віцебскім камерцыйным банку (Віцебскбанк) Код (МФО) банка 150801701.

Газета набраная і надрукаваная афсетным спосабам у Віцебскай узбудняй друкарні ім Камінтэрна: г. Віцебск, вул. Шчарбакова-Набяр'жная, 6.

Паліграфісты: В. Карунас, Т. Халева, Л. Драздова, А. Каспаровіч, М. Аджанс, Б. Платоўскі.

Нумар падпісаны да друку 9.02.1993 г. у 17.15
Наклад 1500 экз.

Цана 3 руб.

№ 2 [30], люты 1993 г.

—Ну, сыноч, поздравляю тебя с первым днём в школе. Как тебе там понравилось?
—Ах, папа, не спрашивай. Считаю, что день потерян.

* * *

—Ну как, сыноч, ты хорошо сдал экзамен?
—Да, папа, очень хорошо. Я так понравился экзаменатору, что он сказал мне прийти осенью ещё раз.